

Thalner Dorfzeitung

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Thalheim AG

Nr. 933 vom 30. Juli 2019

Erscheint jeden zweiten Dienstag

Publikationen: Baugesuche

| Öffentliche Auflage von Baugesuchen | |
|--|---|
| Ort | Gemeindekanzlei Thalheim |
| Zeit | Vom 31. Juli 2019 bis 29. August 2019 während der ordentlichen Bürostunden |
| Einwendungen | Gegen diese(s) Baugesuch(e) kann während der Auflagefrist beim Gemeinderat Thalheim, 5112 Thalheim , Einwendungen erhoben werden; diese Frist kann nicht verlängert werden. Die Einwendungen müssen vom Einwender selbst oder von einer von ihm bevollmächtigten Person verfasst und unterzeichnet sein. Sie haben einen Antrag und eine Begründung zu enthalten, d.h. es ist anzugeben, welchen Entscheid der Einwender anstelle der nachgesuchten Baubewilligung beantragt, und es ist darzulegen, aus welchen Gründen der Einwender diesen anderen Entscheid verlangt. Auf eine Einwendung, die diesen Anforderungen nicht entspricht, kann nicht eingetreten werden. |
| Name und Adresse des Gesuchstellers | Schweizer Ramon, Gländ 381, 5112 Thalheim |
| Lage des Baugrundstückes | Chilerai, Parzelle 879 |
| Umschreibung des Bauvorhabens | Ersatz Oelheizung durch Luft-Wasser-Wärmepumpe |
| Weitere Zustimmung | keine. |

| | |
|--|--|
| Name und Adresse des Gesuchstellers | Frauchiger Roland, Hauptstrasse 175, 5112 Thalheim |
| Lage des Baugrundstückes | Unterdorf, Parzelle 152 |
| Umschreibung des Bauvorhabens | Sanierung alte Anlieferungstüre |
| Weitere Zustimmung | Departement BVU, Aarau. |

Publikation: Erlass von Planungszonen

Erlass von Planungszonen durch den Gemeinderat in den Gebieten Häuptli (LIG 985), Ziiner (LIG 97), Gishübel (LIG 46), Brunnmatt (LIG 93), Oberdorf (LIG 203, 906 und 980), Chilerai (LIG 208) und Biel (LIG 953).

1. Gestützt auf Art. 27 des Bundesgesetzes über die Raumplanung (Raumplanungsgesetz, RPG) i.V.m. § 29 des Gesetzes über Raumentwicklung und Bauwesen (Baugesetz, BauG) hat der Gemeinderat am 15. Juli 2019 über die Parzellen LIG 985 (Häuptli), LIG 97 (Ziiner), LIG 46 (Gishübel), LIG 93 (Brunnmatt), LIG 203, LIG 906 und LIG 980 (Oberdorf), LIG 208 (Chilerai) und LIG 953 (Biel) jeweils eine Planungszone erlassen.
2. Der Beschluss des Gemeinderates und der Situationsplan mit der genauen Abgrenzung liegen vom 31. Juli 2019 bis 29. August 2019 in der Gemeindekanzlei zu den gewohnten Öffnungszeiten zur Einsichtnahme auf.

3. Innerhalb der Planungszonen dürfen keine Vorkehren getroffen werden, welche die Verwirklichung des Zwecks der anstehenden Nutzungsplanung Siedlung erschweren. Bewilligungen für Bauten dürfen nur erteilt werden, wenn feststeht, dass sie der Verwirklichung der neuen Pläne oder Vorschriften nicht im Wege stehen (§ 29 Abs. 1 und 2 BauG).
4. Die Planungszone gilt bis zum Inkrafttreten der Revision Nutzungsplanung Siedlung, längstens für fünf Jahre. Während der Geltungsdauer darf in dem von der Planung betroffenen Gebiet nichts unternommen werden, das den Planungszweck beeinträchtigen könnte.
5. Gegen diesen Beschluss kann während der Auflagefrist beim Gemeinderat Einsprache erhoben werden. Die Einsprache ist schriftlich einzureichen und hat einen Antrag und eine Begründung zu enthalten. Allfällige Beweismittel sind zu bezeichnen und soweit möglich einzureichen. Der Einsprache kommt keine aufschiebende Wirkung zu (§ 44 des Gesetzes über die Verwaltungsrechtspflege (Verwaltungsrechtspflegegesetz, VRPG) i.V.m. § 29 Abs. 3, 3. Satz BauG).

Die Publikation des Erlasses der Planungszone erfolgt neben der vorliegenden Thalner Dorfzeitung, als offizielles Publikationsorgan der Gemeinde Thalheim, auch im Amtsblatt des Kantons Aargau vom 30. Juli 2019. Den Eigentümern der von der Planungszone erfassten Parzellen wurde der Beschluss des Gemeinderates bereits zugestellt.

Mitteilungen Gemeinderat und Verwaltung

Baubewilligungen

Der Gemeinderat erteilte an seiner Sitzung vom 15. Juli 2019 unter Bedingungen und Auflagen die nachfolgende Baubewilligungen an:

- Hutter Bernhard und Eveline, Thalheim; Erstellung Velounterstand auf Parzelle 889, Gländ
- Reding Alois und Renate, Thalheim; Anbau Balkon und Erstellung Trockensteinmauer und Pergola auf Parzelle 944, Gländ
- Fehlmann Matthias und Daniela; Neubau Gartenhaus auf Parzelle 185, Hofmatt (im vereinfachten Verfahren nach § 61 BauG)

Programm der 1. August-Feier in Thalheim

Der Gemeinderat lädt die gesamte Thalner Bevölkerung zur 1. August-Feier ein:

| | |
|---------------|---|
| Ab 18.00 Uhr | Festwirtschaft, geführt durch die Frauen- und die Männerriege |
| 19.45 Uhr | Vorführung Damenriege |
| 20.00 Uhr | Glockengeläut zur Eröffnung der Bundesfeier |
| 20.15 Uhr | Offizielle Begrüssung durch Gemeindeammann Roland Frauchiger |
| anschliessend | Festrede durch Dr. Jürg Stüssi-Lauterburg, Windisch, zum 1. August Singen des Thalner Liedes und der Nationalhymne |
| 22.00 Uhr | Lampionumzug der Kinder, organisiert durch die Schulpflege |
| ca. 22.00 Uhr | Entzünden des Höhenfeuers auf dem Bielhübel |



Abbrennen von Feuerwerkskörpern am 1. August

Es wird darauf hingewiesen, dass das Abbrennen von Feuerwerkskörpern auf den 1. August zu beschränken ist und mit der notwendigen Vorsicht zu erfolgen hat. Vorbehalten bleiben spezielle Weisungen bzw. Verbote, sofern weiterhin trockene Witterung herrschen sollte.

Namentlich soll das Abbrennen von Feuerwerkskörpern nicht in unmittelbarer Nähe von Personen und Gebäuden erfolgen und der Abschuss von Raketen muss aus fest verankerten Rohren oder Ähnlichem vorgenommen werden.

Bitte kein Feuerwerk auf dem roten Platz abbrennen und Feuerwerksrückstände einsammeln. Danke!

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung über den 1. August

Die Gemeindeverwaltung bleibt von Mittwoch, 31. Juli 2019, ab 11.00 Uhr, bis und mit Freitag, 02. August 2019, geschlossen. Während dieser Zeit besteht ein Pikettdienst bei Todesfällen. Nähere Informationen erhalten sie über die Telefonnummer 056 443 12 84.

Von Montag, 05. August 2019, bis und mit Freitag, 09. August 2019, gelten während den Sommerferien die reduzierten Öffnungszeiten.

Gemeinderat und Gemeindeverwaltung wünschen Ihnen einen schönen 1. August.

Kehrichtabfuhr / Verschiebung über den 1. August

Da der reguläre Abfuhrtag am 1. August 2019 mit dem Nationalfeiertag zusammenfällt, verschiebt sich diese Kehrichtabfuhr auf Mittwoch, 31. Juli 2019 (Nachmittag).

Erreichbarkeit Abteilung Finanzen vom 05. bis 16. August 2019

Die Abteilung Finanzen ist im Zeitraum vom 05. bis 16. August 2019 nicht besetzt.

Das Verwaltungsteam dankt für Ihr Verständnis.

Lehrbeginn von Tara Loncarevic

Am 05. August 2018 beginnt Frau Tara Loncarevic aus Umiken mit ihrer 3-jährigen Ausbildung zur Kauffrau auf der Gemeindeverwaltung Thalheim.

Der Gemeinderat und das Gemeindepersonal heissen Tara Loncarevic im Verwaltungsteam herzlich willkommen und wünschen ihr einen guten Start und eine erfolgreiche Lehrzeit.

8th Convoy to Remember - Internationales Militär-Oldtimer-Treffen vom 9. bis 11. August 2019

Vom 9. bis 11. August 2019 findet in Birmenstorf AG das grösste internationale Militär-Oldtimer-Treffen der Schweiz statt. Dabei führt am Samstag, 10. August 2019 zwischen 09.00 Uhr und 12.00 Uhr eine Parade mit über 300 Oldtimern unter anderem auch durch Thalheim.

Die Route führt durch folgende Gemeinden: Birmenstorf - Mülligen - Lupfig - Schinznach-Bad - Thalheim - Polenstrasse - Zeihen - Effingen - Bözberg - Umiken - Brugg - Windisch - Gebenstorf - Birmenstorf.

Die Patrouille Suisse beehrt den Anlass mit zwei Überflügen über das Festgelände in Birmenstorf am Freitag, 09. August 2019, 17.30 Uhr bis 18.00 Uhr und Samstag, 10. August 2019, 15.00 Uhr bis 15.30 Uhr.

Der Gemeinderat hat an seiner Sitzung vom 18. März 2019 die Durchfahrtsbewilligung erteilt.

Mitteilungen Schule Thalheim

Schulbeginn am Montag, 12. August 2019

| | |
|----------------------|----------------------|
| Kleiner Kindergarten | 9.30 Uhr – 11.45 Uhr |
| Grosser Kindergarten | 8.15 Uhr – 11.45 Uhr |
| 1. Klässler | 8.15 Uhr – 11.45 Uhr |
| 2. Klässler | 9.05 Uhr – 11.45 Uhr |
| 3. - 6. Klässler | gemäss Stundenplan |

Kirche

Reformierte Kirchgemeinde Thalheim

*Pfr. Stefan Huber, Kirchenpflegerinnen und Kirchenpfleger laden herzlich ein.
Weitere Informationen finden Sie unter www.ref-thalheim.ch*

Sonntag, 4. August 2019

GOTTESDIENST Kirche unterwegs

9.30 Uhr Kirche VELTHEIM mit Pfr. Christian Vogt

Sonntag, 11. August 2019

FAMILIENGOTTESDIENST ZUM SCHULANFANG und Taufe von Diego Sommerhalder

9.30 Uhr Kirche Thalheim



Am letzten Sonntag der Sommerferien, 11. August 2019, feiern wir gemeinsam unseren Schulanfangsgottesdienst!

Dabei im Zentrum steht der dritte Teil unserer Erzählreihe über Mose und das Volk Israel. Die ägyptische Sklaverei liegt hinter ihnen und sie sind den Schergen des Pharaos durch das Schilfmeer entwischt. Nun ziehen sie durch die Wüste in Richtung Gelobtes Land. Doch bereits machen sich Hunger, Durst, Müdigkeit und Ungewissheit bemerkbar. Wird es Mose gelingen mit der Hilfe Gottes sein Volk sicher durch die Wüste zu führen?

Auch die Jahre an der Schule können uns teilweise wie eine Wanderung durch die Wüste vorkommen! Gemeinsam bedenken wir die Parallelen und bitten Gott ganz besonders stark um seinen Segen und seine Begleitung aller Familien und Schulkinder im neuen Schuljahr!

Gross und Klein ist recht herzlich zu diesem Familiengottesdienst mit anschliessendem Apéro eingeladen.

Es freut sich: Fiire mit de Chliine, Sonntagsschuel und Pfarramt

Sommerferien Pfarramt Thalheim

Sommerzeit ist Ferienzeit. Aus diesem Grund bleibt das Pfarramt noch bis am 06. August 2019 unbesetzt. In dieser Zeit ist die Stellvertretung durch Pfarrer Christian Vogt, Oberdorfstrasse 2, 5106 Veltheim, 056 443 12 28, 078 818 82 54, cvogt@bluewin.ch organisiert.

Wir wünschen allen frohe und erholsame Sommerferien und Gottes reichen Segen!

Mit den besten Grüssen

Stefan Huber, Pfarramt

Röm. - kath. Kirchgemeinde

| | | | |
|-----|--------|-------|--|
| Fr. | 02.08. | 19.00 | Taizé-Feier in der Friedhofskapelle Schinznach-Bad |
| Sa. | 03.08. | 16.30 | Gottesdienst in der aarReha mit V. Furrer |
| So. | 04.08. | 09.00 | Eucharistiefeier mit unserem neuen, leitenden Priester Ambrose Olowo |
| Di. | 06.08. | 17.00 | Senioren-Treff mit Grillplausch Bitte bringt euer Grillgut selber mit, wir versorgen euch mit Getränken und feinen Salaten und freuen uns auf einen schönen Sommerabend mit euch! |
| So. | 11.08. | 10.30 | Gottesdienst mit Simon Meier |
| Mo. | 12.08. | 20.00 | Probe Franziskus-Chor im Pfarreiheim |

Vereine / Verschiedenes

Betriebsferien Carrosserie Bossert

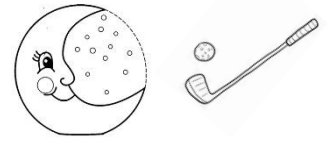
Freitag 2. August 2019 - Samstag 10. August 2019

Wir wünschen allen schöne Ferien.

Landfrauen Thalheim

Vollmond Minigolf

Datum: **Dienstag, 13. August 2019**
Zeit: 19.00 Uhr
Treffpunkt: Turnhalle Thalheim, Fahrt mit PW nach Windisch
Ort: Minigolf Windisch
Kosten: Eintritt Minigolf CHF 6.00 plus Fahrkosten CHF 5.00
Teilnehmerzahl: Unbeschränkt



Anmeldung an: Monika Dietiker-Wernli, Schenkenberg 143, 5112 Thalheim,
Telefon: 056 443 00 01, E-Mail: monika.dietiker@bluewin.ch

Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen.

Der Vorstand

Gründung des neuen Spielvereins Schenkenberg, 15. August 2019

Haben Sie Lust am Spielen von analogen Gesellschaftsspielen wie Dog, Azul, Siedler, Uno...?
Möchten Sie sich mit Gleichgesinnten treffen und einfach Spass haben?

Dann kommen Sie zur Gründungsversammlung und anschliessendem Spielen am Donnerstag, 15. August 2019 um 19.00 Uhr ins Gasthaus Bären in Veltheim. (Ohne Anmeldung)

Die regelmässigen Treffen finden danach jeden 2. Donnerstag (ungerade Wochen) im Saal des Gasthauses Bären in Veltheim statt. Ab 19 Uhr wird gespielt und gelacht. Anmeldung und Spielkenntnisse sind nicht nötig. Spiele stehen zur Verfügung und werden erklärt. Man kann auch jederzeit unangemeldet zu einem Schnupperabend kommen und bei Interesse Mitglied des Vereins (Jahresbeitrag Fr. 30.-) werden.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die Kontaktpersonen Priska Flury (056 250 12 13, info@creavida.ch) oder Ursula Käser (056 443 35 03, ulamurmel@gmx.ch).

Wir freuen uns auf viele Spielefans!

**ALTERS- UND PFLEGEHEIM
SCHENKENBERGERTAL AG**



Information aus der Alters- und Pflegeheim Schenkenbergertal AG

An der diesjährigen Aktionärsversammlung der Alters- und Pflegeheimes Schenkenbergertal AG wurde der langjährige Präsident Daniel Senn von Oberflachs würdig verabschiedet. Die Aktionäre und der Verwaltungsrat danken Daniel Senn für die umsichtige Führung des Heimes und wünschen ihm für die Zukunft alles Gute.

Als Ersatz wurde Ursula Amsler-Hollenstein von Schinznach-Dorf in den Verwaltungsrat gewählt. Der Verwaltungsrat setzt sich neu wie folgt zusammen: Elisa Landis, Gemeinderätin Schinznach: Präsidentin; Günter Marz, Gemeinderat Thalheim: Vizepräsident und Öffentlichkeitsarbeit; Ursula Amsler, Schinznach-Dorf: Finanzen; Marianne Möckli, Gemeinderätin Villnachern: Qualität; Patrick Suppiger, Gemeinderat Veltheim: Bau; Valentin Trentin, Gemeinderat Schinznach-Bad: Personal.

Weitere Informationen finden Sie auf der website www.aph-schenkenbergertal.ch.

Donnerstag, 15. August 2019, 15.00 Uhr

Schlager und Oldie-Konzert mit RALPH AND REA

Das Top-Duo aus unserer Region verwöhnt Sie mit bekannten Melodien.

ALTERS- UND PFLEGEHEIM
SCHENKENBERGERTAL AG



Gute Aussichten für den Biber in Schinznach

Verein Natur und Landschaft im Heimatmuseum

Die Biberfamilie am Längibach hat wieder Ausblick – und Einblick in das Biberleben bietet das Heimatmuseum Schinznach. Der Verein Natur- und Landschaft nimmt sich diese Saison der hiesigen Fauna und Flora an und stellt am nächsten Museumssonntag vom 4. August den Biber vor.

Die nächste Biberfamilie lebt nämlich seit etlicher Zeit am Längibach, selbst fast unsichtbar, doch mit Dämmen und Stauweihern durchaus präsent. Zwar kann sich die Biberfamilie nun freier bewegen, da die Abraumberge vom Bözbergtunnel verschwunden sind, doch tut sie das eben sehr diskret. Die Ausstellung im Heimatmuseum soll nun etliche Geheimnisse des Biberlebens etwas lüften helfen. Schon 30 Millionen Jahre gibt es die Biber in ähnlicher Form. Über die Jahre hat sich ihre Lebensweise immer mehr Richtung Wasser verschoben, wie sich das unsrige eben meistens in den Sommerferien tut.



Biberdarstellung aus einem Schulbuch für Fürstenkinder aus dem Jahre 1792

Sommerferienbekannte haben sich ebenfalls im Heimatmuseum niedergelassen in Form von 165 Millionen Jahr alten fossiler Seesterne, Seeigel, Seegurken und Seelilien. Ausblick auf den Herbst und damit kürzere Zeitläufte bieten mannigfache Ausstellungsgegenstände zu Land- und Hauswirtschaft, mit einer intakten Schuhmacherwerkstatt brilliert das Depot – auch die ehemalige Gefängnistüre der Schinznacher Kirche gehört dazu.

Das Heimatmuseum von Schinznach-Dorf befindet sich an der Oberdorfstrasse 13 hinter dem Gemeindehaus (Postautohaltestelle ,Gemeindehaus).

Öffnungszeiten: jeden ersten Sonntag im Monat von Mai bis November von 14 bis 17 Uhr.
Zusätzliche Führungen: Emil Hartmann, 056 443 21 54

Das benachbarte Museum «Mittlere Mühle» hat die selben Öffnungszeiten. Eintritt frei für beide Museen.

MUSEUM MITTLERE MÜHLE, SCHINZNACH-DORF

Freie Besichtigung der kühlen Mühle

Sonntag, 4. August 2019, zwischen 14 und 17 Uhr

Kühl ist es in der Mittleren Mühle in Schinznach-Dorf. Das Geräusch der ineinandergreifenden Zahnräder aus dem Jahr 1734 beruhigt. Auf Wunsch lassen wir die Mühle auch klappern!

Das von Willi Hartmann aus dem Gedächtnis geschaffene Modell der leider 1946 abgebrannten "Öli" Veltheim zeigt, woraus und wie früher in der Region Speiseöl gewonnen wurde.



Wer sich für die vorindustrielle Mülerei interessiert, findet in der Mittleren Mühle vielfältige Literatur zum Thema.

Veranstaltungen im Jurapark



| <u>Datum</u> | <u>Veranstaltung</u> |
|--|--|
| Samstag, 17. August 2019 09.00 - 16.00 Uhr Schinznach-Dorf | Duftessenzen destillieren Pflanzen sammeln, per Destillation die Duftessenzen entlocken und zu einem zu einem eigenen Naturkosmetik-Produkt verarbeiten |
| Samstag, 17. August 2019 ab 15.00 Uhr Sonntag, 18. August 2019 ab 10.00 Uhr | Räbfecht Oberflachs Lokale Weine, 3 Kunstgalerien zum Thema Baum, Kulinarisches in diversen Festwirtschaften |
| Samstag, 31. August 2019 13.30 Uhr | Führung Skulpturenweg Oberflachs Öffentliche Führung auf dem Skulpturenweg |

Schweizerisches Rotes Kreuz – Tagesausflug zu „Toni's Zoo“ in Rothenburg

Am Dienstag, 15. Oktober 2019 lädt die Regionalstelle Aarau zu einem Tagesausflug in Toni's Zoo in Rothenburg ein.

Datum: Dienstag, 15. Oktober 2019
Abfahrt: Treffpunkt Schafisheim
Kosten: CHF 30.00

Im Preis inbegriffen sind die Carfahrt, der Eintritt und das Mittagessen.

Anmeldung: bis 15.08.2019 per Tel. 062 835 70 50 oder E-Mail: srk-aarau@srk-aargau.ch

Mit unseren Tagesausflügen bieten wir Menschen, die in ihrem Alltag eingeschränkt sind die Möglichkeit, Zeit ausserhalb ihrer gewohnten Umgebung zu verbringen und einen abwechslungsreichen Tag mit vielen neuen sozialen Kontakten zu geniessen.

Terminplanung 2019 / Veranstaltungskalender

August

| | | | |
|------------|------------------------------|-------------------------|----------------------------|
| 01. August | Bundesfeier (Beiz / Singen) | Männer- und Frauenriege | Turnhalle |
| 04. August | Gottesd. Kirche unterwegs | Gemischter Chor | Ref. Kirchgemeinde |
| 11. August | Familieng. zum Schulanfang | | 09.30 Uhr, Kirche Veltheim |
| 18. August | Gottesd. anlässlich Räbfecht | Ref. Kirchgemeinde | Kirche Thalheim |
| 18. August | 3. Obligatorisches Progr. | Ref. Kirchgemeinde | Oberflachs |
| 23. August | Tagesreise | Feldschützengesellsch. | Schützenhaus Thalheim |
| 25. August | Herzberg-Gottesdienst | Landfrauen | |
| 31. Aug. / | Vereinsreise | Ref. Kirchgemeinde | Herzberg |
| 01. Sept. | | Verein Wybronne | |